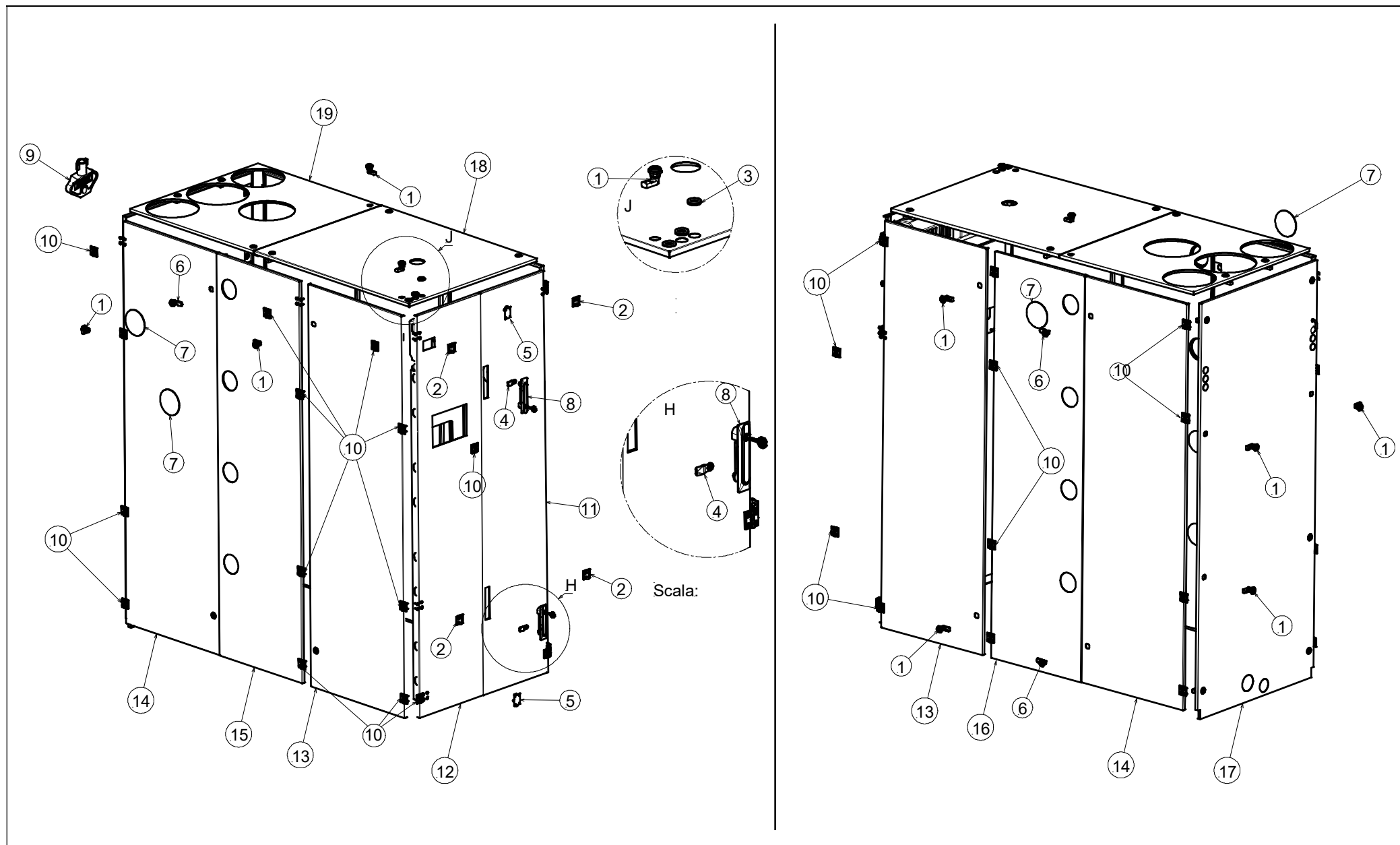


Catalogo ricambi
Catalogue pièces détachées
Spare parts catalogue
Ersatzteilkatalog
Onderdelenlijst
Catálogo de recambios

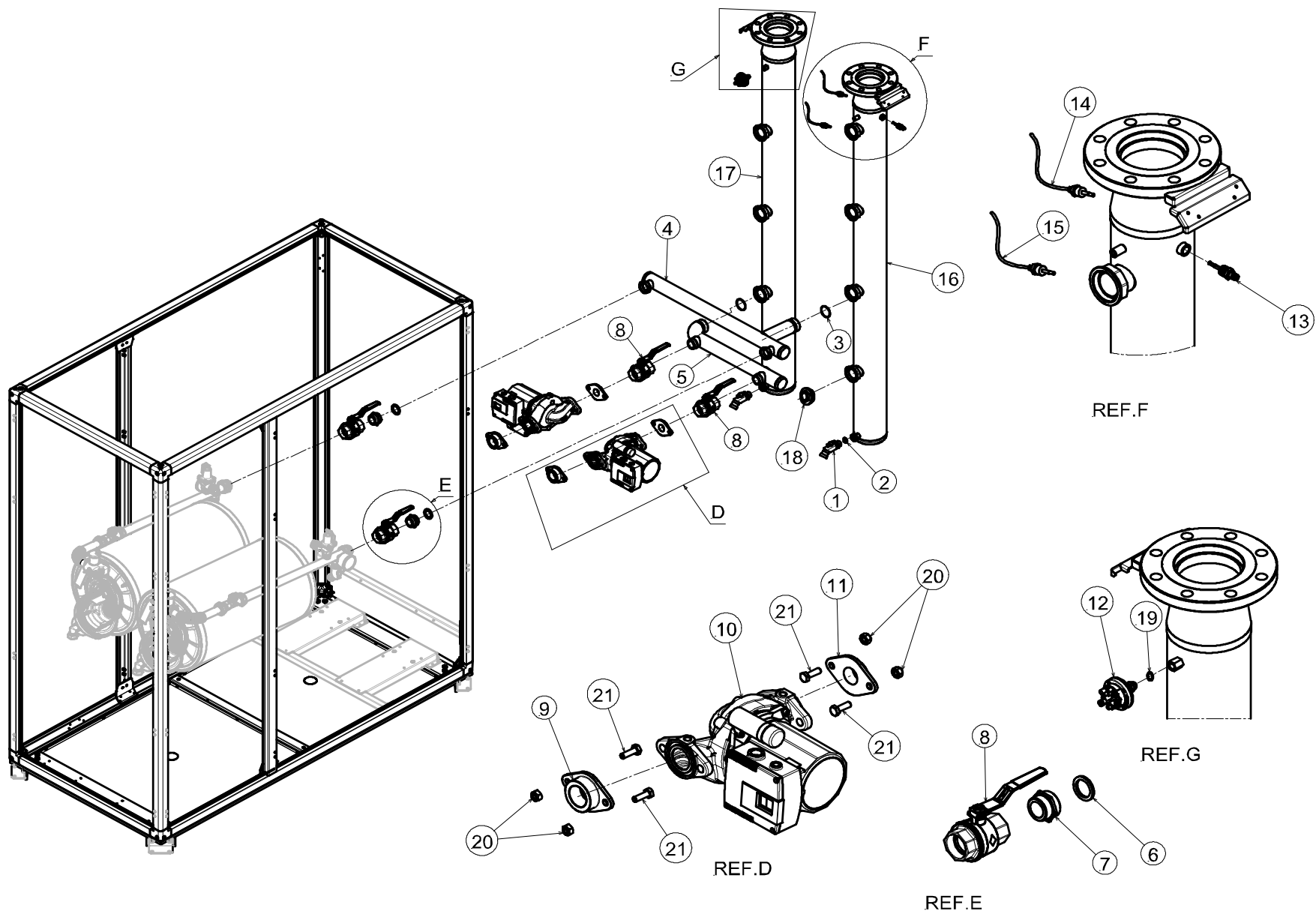


Sistemi a condensazione
Systèmes à condensation
Condensing systems
Brennwertsysteme
Sistemas a condensación

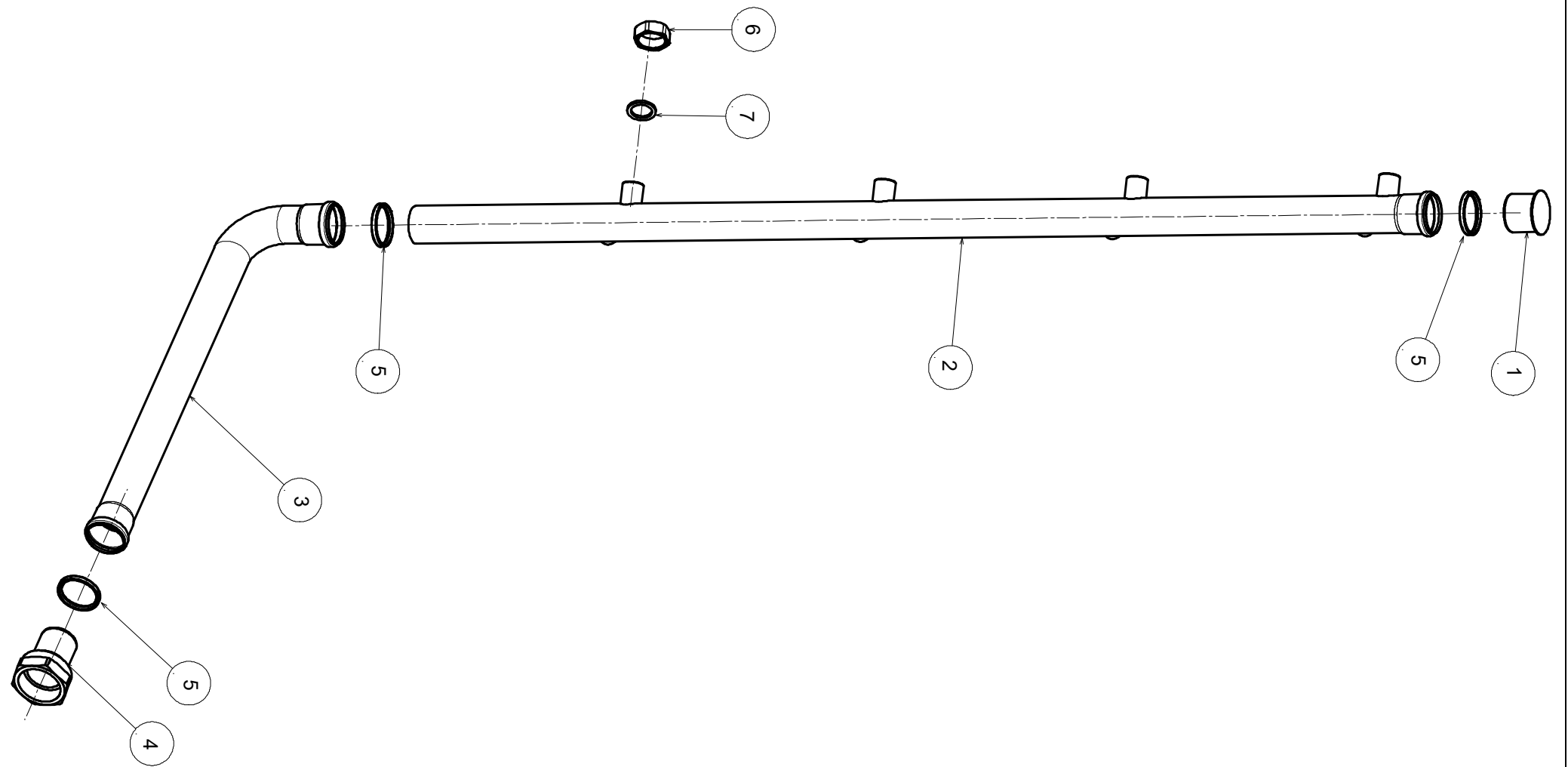
COD.	MOD.	TYP.
20144522	ARRAY AR-3000 2.0	
20144042	ARRAY AR-4000 2.0	



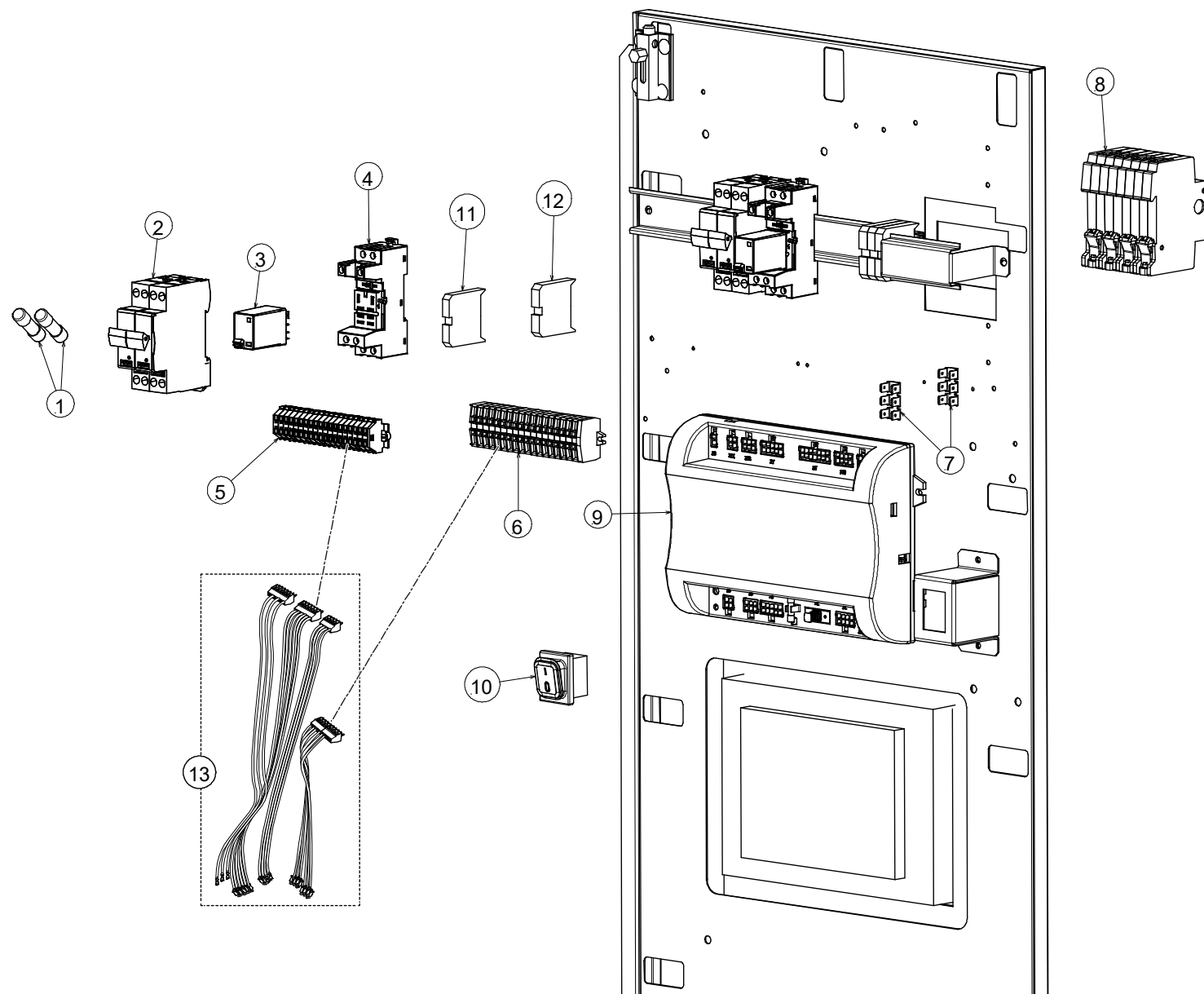
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120175		●	●	Chiusura	Fermeture	Closure	Schliesselement	Sluiting	Cierre	
2	20160055		●	●	Cerniera	Charniere	Hinge	Scharniereinheit	Scharnier	Cable señal PWM	
3	20120288		●	●	Gommino	Silent blok	Grommet	Gummi	Rubber	Tapón de goma	
4	20127231		●	●	Linguetta	Langnette	Tongue	Feder	Veer	Lingüete	
5	20120534		●	●	Chiavistello	Boulon	Bolt	Riegel	Bout	Cerrojo (pasador) (pestillo)	
6	20120521		●	●	Chiusura	Fermeture	Closure	Schliesselement	Sluiting	Cierre	
7	20120180		●	●	Copertura	Capot	Cover	Abdeckung	Kap	Tapa (cubierta)	
8	20120173		●	●	Chiusura a leva regolabile	Fermeture à levier réglable	Adjustable lever closure	Schliesselement mit variablem Hebel	Sluiting verstelbare hendel	Cierre a leva regulable	
9	20120328		●	●	Chiave	Clé	Key	Schlüssel	Sleutel	Llave	
10	20120283		●	●	Cerniera	Charniere	Hinge	Scharniereinheit	Scharnier	Cable señal PWM	
11	20139121		●	●	Porta destra	Porte droite	Right door panel	Rechte Tür	Rechter deur	Puerta derecha	
12	20167710		●	●	Sportello	Volet	Door	Klappe	Flap	Solapa	
13	20139020		●	●	Porta	Panneau porte	Door panel	Tür	Deurpaneel	Puerta	
14	20139036		●	●	Porta	Panneau porte	Door panel	Tür	Deurpaneel	Puerta	
15	20167726		●		Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral	
15	20167722			●	Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral	
16	20167725		●		Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral	
16	20167721			●	Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral	
17	20167720		●	●	Pannello posteriore	Panneau arrière	Rear panel	Hinteretafel	Achterpaneel	Panel posterior	
18	20139046		●	●	Pannello superiore	Panneau supérieur	Top panel	Obere Blende	Bovenpaneel	Panel superior	
19	20167727		●	●	Pannello superiore	Panneau supérieur	Top panel	Obere Blende	Bovenpaneel	Panel superior	



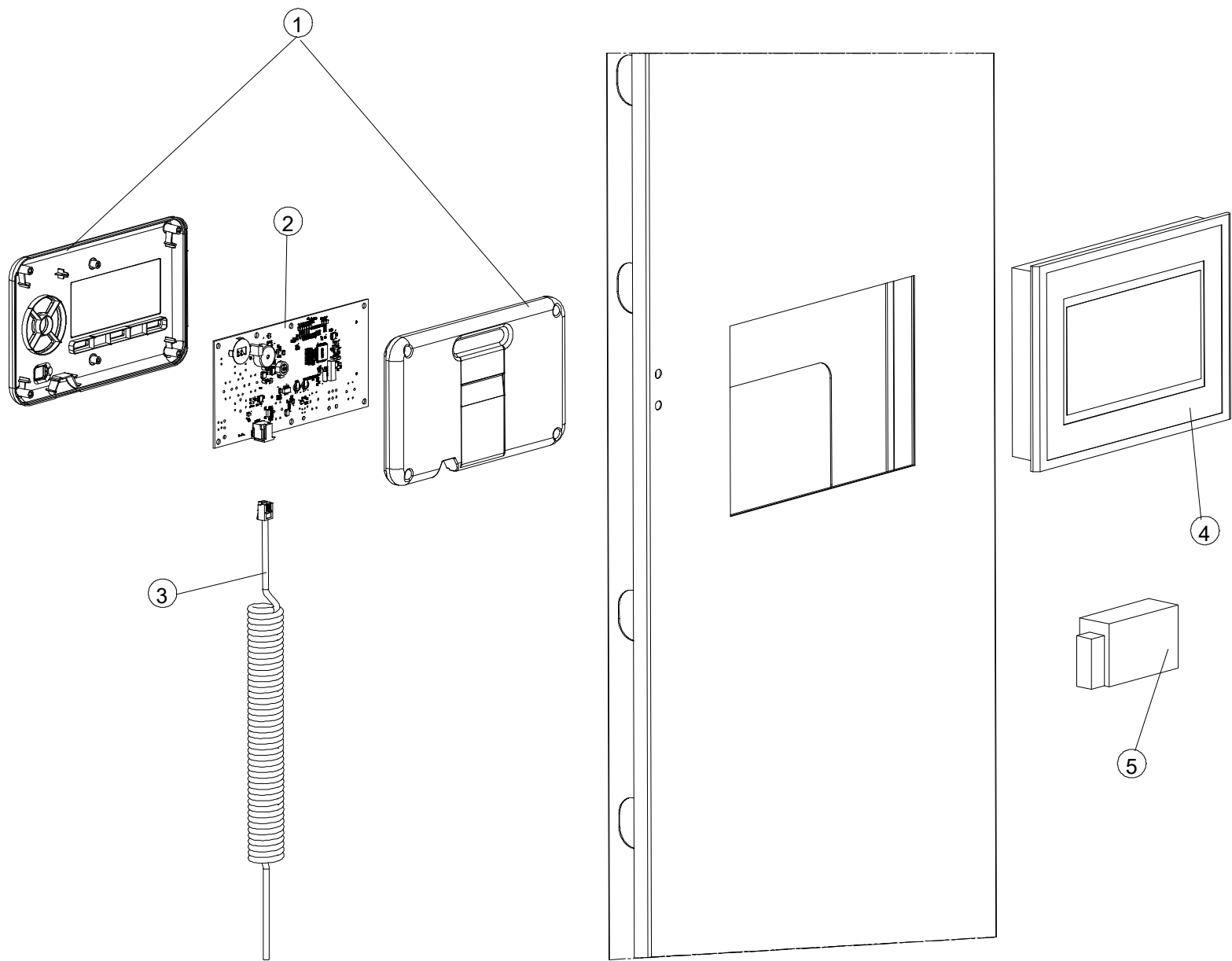
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20107403		●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
2	20120242		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
3	20120533		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
4	20159985		●	●	Collettore mandata	Collecteur départ	Delivery manifold	Vorlauf-Sammler	Toevoercollector	Colector de ida	
5	20159983		●	●	Collettore ritorno	Collecteur retour	Heating return manifold	Rücklauf-Sammler	Retourcollector	Colector de retorno	
6	20120250		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
7	20159960		●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
8	20159961		●	●	Valvola idraulica	Groupe hydraulique	Hydraulic valve	Hydraulikventil	Watereenheid	Válvula hidráulica	
9	20159968		●	●	Raccordo flangiato	Raccord retour	Flanged connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
10	20159005		●	●	Circolatore 230V	Circulateur 230V	Circulator 230V	Umlaufpumpe 230V	Circulatiepomp 230V	Circulador 230V	
11	20160032		●	●	Raccordo flangiato	Raccord retour	Flanged connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
12	20120157		●	●	Pressostato acqua	Pressostat eau	Water pressure switch	Wasserdruckwächter	Waterdrukregelaar	Presostato de agua	
13	20116627		●	●	Sensore	Detecteur	Sensor	Fühler	Sensor	Revelador	
14	20126743		●	●	Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura	
15	20185568		●	●	Sonda ad immersione	Sonde en plongée	Immersion probe	Tauchfühler	Dompelvoeler sensor	Sonda de inmersión	
16	20127230		●	●	Collettore mandata	Collecteur départ	Delivery manifold	Vorlauf-Sammler	Toevoercollector	Colector de ida	
17	20120510		●	●	Collettore ritorno	Collecteur retour	Heating return manifold	Rücklauf-Sammler	Retourcollector	Colector de retorno	
18	R.TAPPO074		●		Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
19	20120243		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
20	20120294		●	●	Dado	Écrou	Nut	Mutter	Moer	Tuerca	
21	20159923		●	●	Vite	Vis sans fin	Screw	Schraube	Toevoerschroef	Perno	
22	20167204		●	●	Guarnizione pompa	Joint pompe	Pump seal	Pumpendichtung	Pomp pakking	Junta bomba	



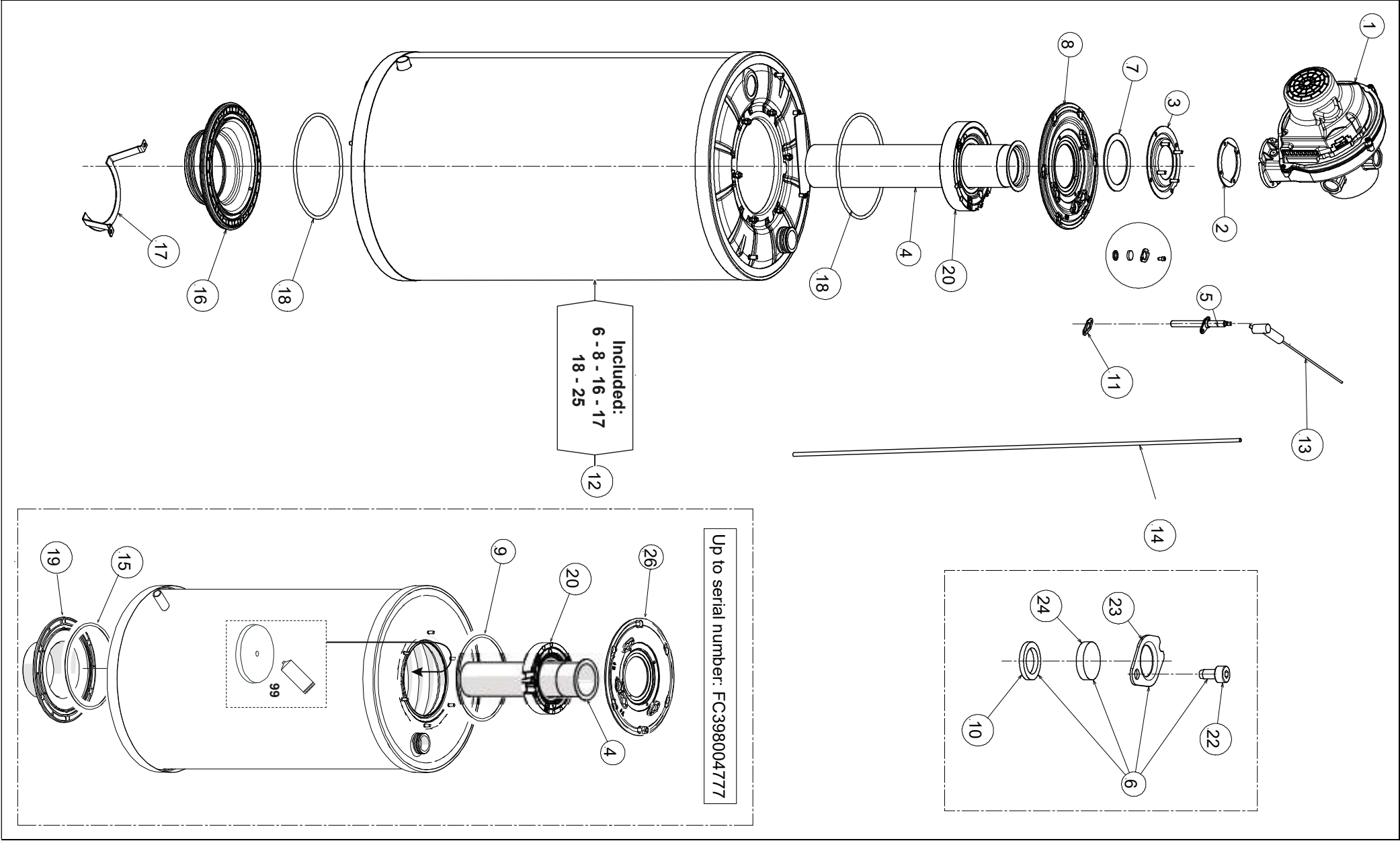
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20141041		●	●	Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
2	20160039		●	●	Collettore idraulico	Collecteur hydraulique	Hydraulic manifold	Hydraulikverteiler	Hydraulisch verdeelstuk	Colector hidráulico	
3	20160042		●	●	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
4	20140813		●	●	Adattatore	Adaptateur	Adapter	Adapter	Adapter	Adapatador	
5	20159974		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
6	R.TAPPO069		●		Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
7	20098040		●		Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	



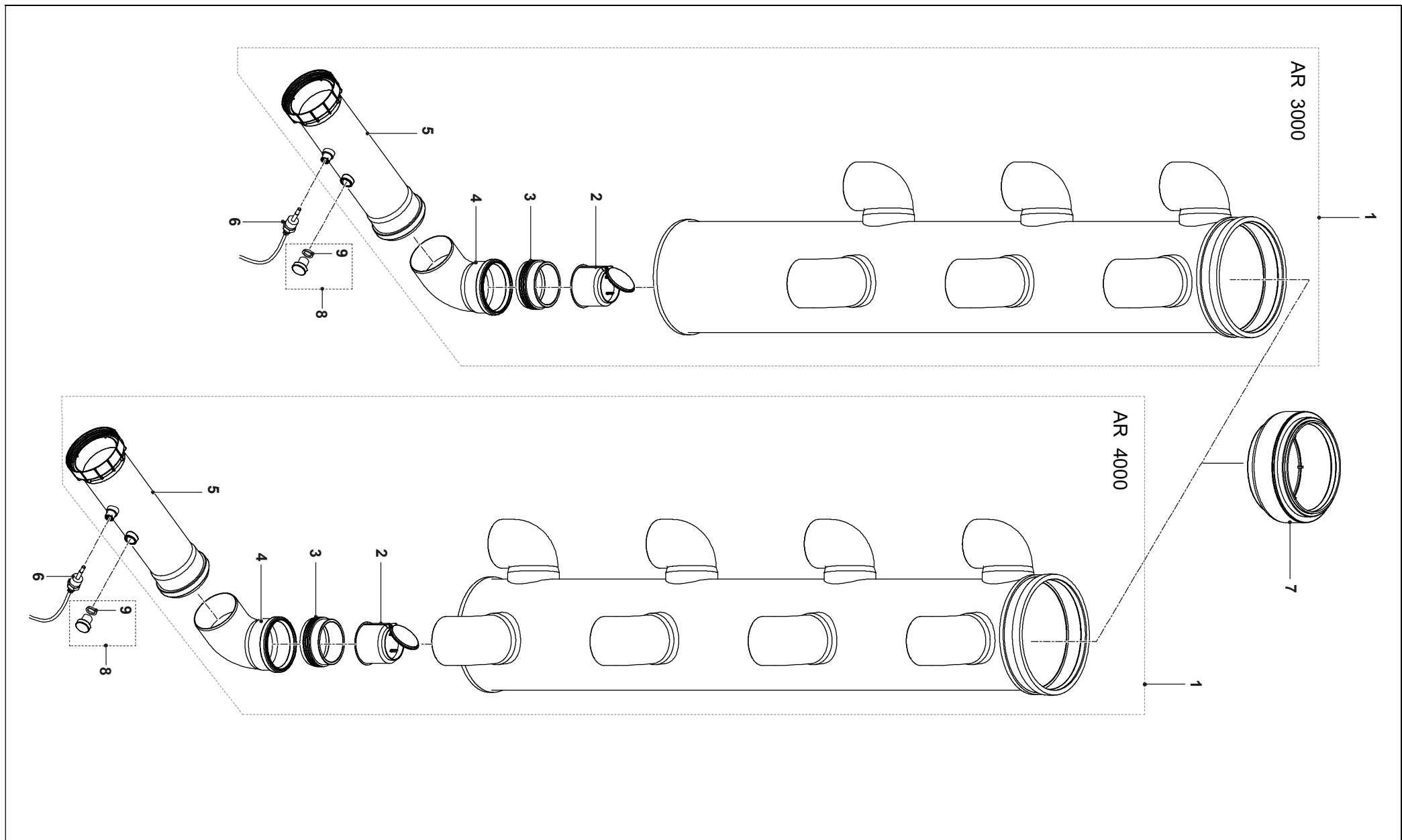
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20160053		•	•	Fusibile	Fusible	Fuse	Feinsicherung	Zekering	Fusible	
2	20120192		•	•	Sezionatore	Disconnecteur	Disconnecter	Trennschalter	Ontkoppelaar	Seccionador	
3	20154912		•	•	Relè	Relais	Relay	Relais	Afstandsschakelaar	Relé	
4	20154913		•	•	Zoccolo	Socle	Control box base	Socket	Plint	Zócalo	
5	20127233		•	•	Morsettiera	Bornier	Terminal board	Klemmleiste	Klemmenbord	Regleta	
6	20098039		•	•	Morsettiera	Bornier	Terminal board	Klemmleiste	Klemmenbord	Regleta	
7	20120291		•	•	Terminale	Cosse	Terminal	Terminal	Faston	Terminal	
8	20160059		•	•	Interruttore magnetotermico	Disjoncteur	Circuit breaker	Leitungsschutzschalter	Ontbinder	Interruptor magnetotermico	
9	20159934		•	•	Scheda elettronica	Carte électronique	Electronic card	Elektronikplatine	Elektronische kaart	Tarjeta electrónica	< FC07P000391
9	20180556		•	•	Scheda controllo	Carte de contrôle	Control PCB	Steuerkarte	Controlekaart	Tarjeta de control	≥ FC07P000392
10	20098045		•	•	Interruttore on-off	Interrupteur on-off	On-off switch	On-Off-Schalter	On-off schakelaar	Interruptor on-off	
11	R.MORSET15		•	•	Morsetto	Clip	CLAMP	Klemme	Clip	Borne	
12	R.016555		•	•	Morsetto	Clip	CLAMP	Klemme	Clip	Borne	
13	20186458		•		Cablaggio alimentazione	Câblage alimentation	Feed wiring	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	cableado alimentación	
13	20186460			•	Cablaggio alimentazione	Câblage alimentation	Feed wiring	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	cableado alimentación	



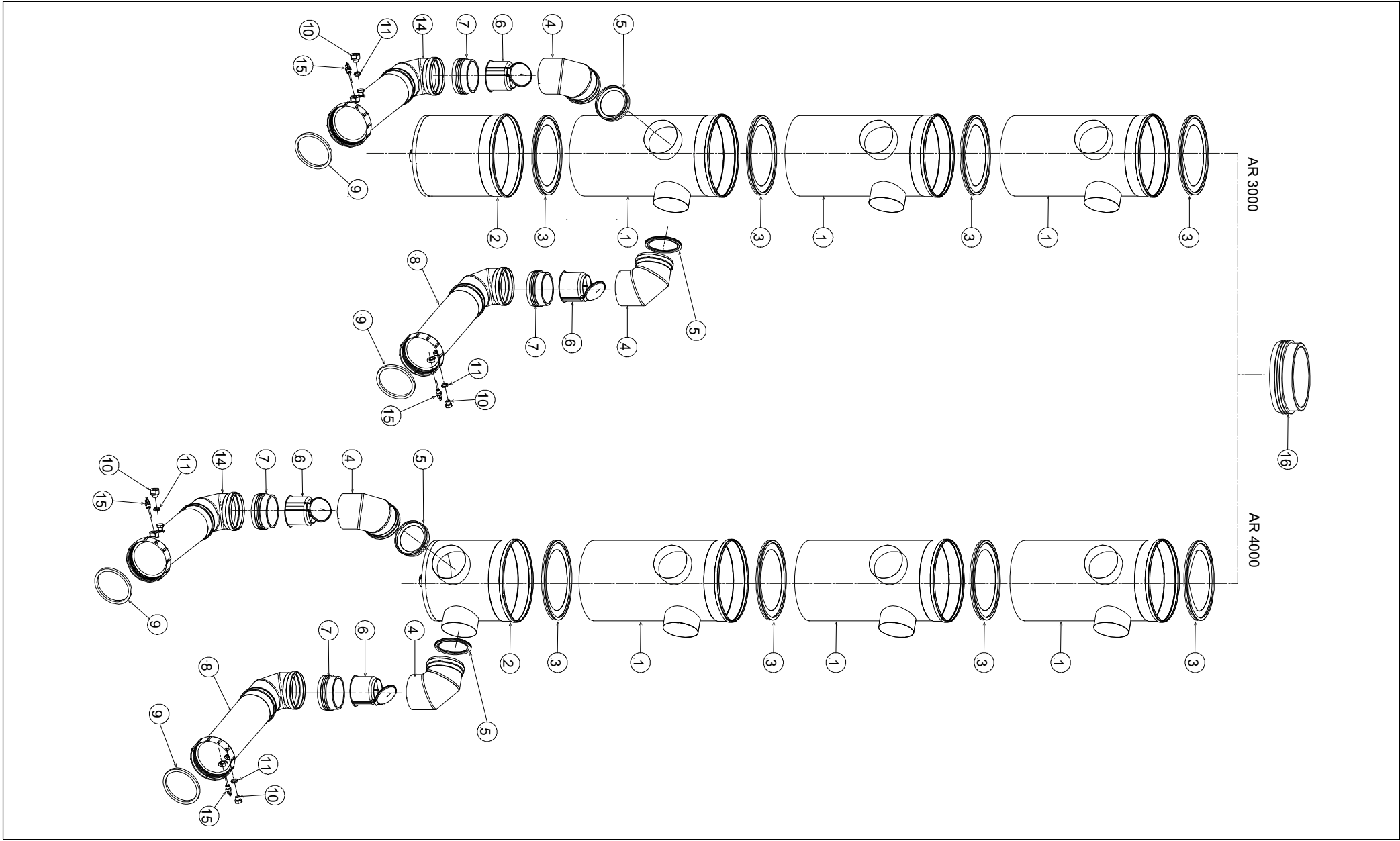
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120290		●	●	Guscio	Couvercle	Half-shell	Haube	Deksel	Campana	
2	20160124		●	●	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	< FC07P000391
2	20180667		●	●	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	≥ FC07P000392
3	20098025		●	●	Cavo collegamento tastiera	Câble cadran	Keyboard cable	Tastatur-Anschlusskabel	Toetsenbord kabel	Cable conexionado teclado	
4	20160063		●	●	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	
5	20126747		●	●	Alimentatore	Platine de commande	Power supply unit	Speiser	Voeder	Alimentador	
6	20098078		●	●	Sonda temperatura esterna	Sonde température extérieure	Outside temperature probe	Außentemperaturfühler	Buiten temperatuur sensor	Sonda de temperatura externa	



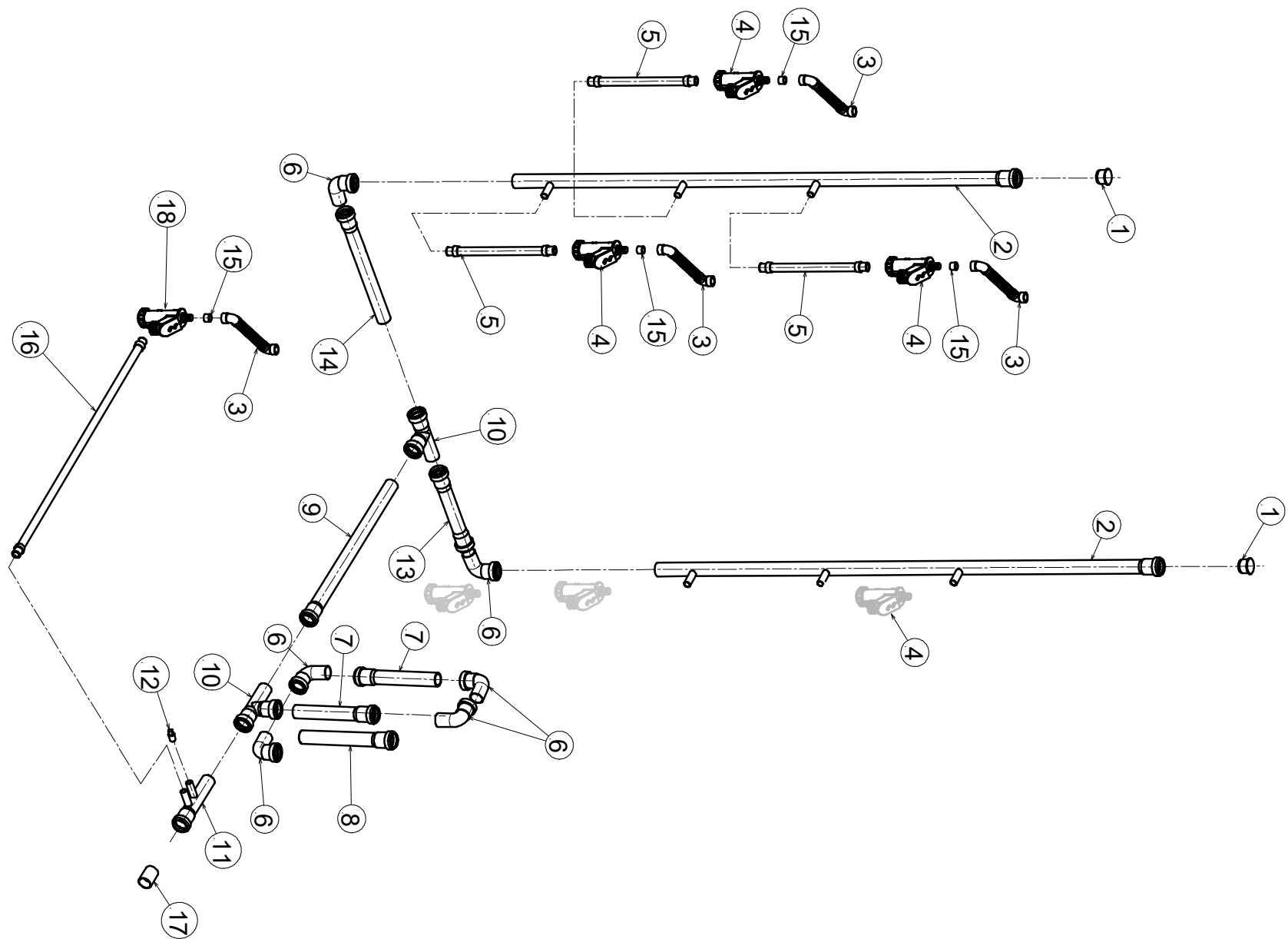
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20098149		●	●	Ventilatore	Ventilateur	Fan	Gebläse	Ventilator	Ventilador	
2	20101521		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
3	0CR105915		●	●	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
4	20120162		●	●	Bruciatore	Brûleur	Burner	Brenner	Brander	Quemador	
5	20107400		●	●	Elettrodo accensione e rilevazione	Electrode d'allumage	Ignition/detection electrode	Zündelektrode	Ontsteking- en onderzoekelektrode	Electrodo de encendido	
6	20160133		●	●	Kit spia ispezione	Kit viseur	Spyhole inspection kit	Kontrollglas	Kit inspectieglaasje	Kit cristal	
7	0CR105917		●	●	Guarnizione bruciatore	Joint brûleur	Burner seal	Brennerdichtung	Brander pakking	Junta quemador	
8	20145777		●	●	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
9	20153422		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
10	20145783		●	●	Guarnizione spioncino	Joint viseur	Inspection hole seal	Guckloch Dichtung	Pakking kijkgat	Junta mirilla	
11	20102379		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
12	20120122		●	●	Scambiatore	Échangeur	Exchanger	Wärmetauscher	Warmtewisselaar	Intercambiador	
13	20126741		●	●	Cavo accensione	Cable pour électrode d'allumage	Ignition cable	Zündkabel	Startkabel	Cable de encendido	
14	20120077		●	●	Guaina	Gaine	Sheath	Hülse	Voering	Vaina	Sheath for ignition electrode cable
15	20098049		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
16	20160154		●	●	Flangia fumi	Bride fumée	Flue gas flange	Rauchgasflansch	Rookflens	Brida humos	
17	20159951		●	●	Staffa	Support	Bracket	Halteblech	Selhouder	Abrazadera	
18	20145794		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
19	20120169		●	●	Flangia fumi	Bride fumée	Flue gas flange	Rauchgasflansch	Rookflens	Brida humos	
20	20145779		●	●	Isolamento camera fumi	Isolation chambre fumées	Flue gas chamber insulation	Isolierung für Abgaskastenab	Isolatie rookkamer	Aislamiento cámara de humos	
22	20145810		●	●	Vite	Vis sans fin	Screw	Schraube	Toevoerschroef	Perno	
23	20145792		●	●	Fermavetro	Bague de fixation	Glass holder	Glasleiste	Glashouder	Sujeta cristal	
24	20145791		●	●	Vetrino	Regard	Viewing port	Verschlußstopfen	Glaasje	Cubreobjeto	
26	20179291		●	●	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
99	20091244		●	●	Kit disco refrattario	Kit disque rÂ©fractaire	Refractory disc kit	Feuerfestscheibe set	Vuurvastplaat kit	Kit disco refractario	



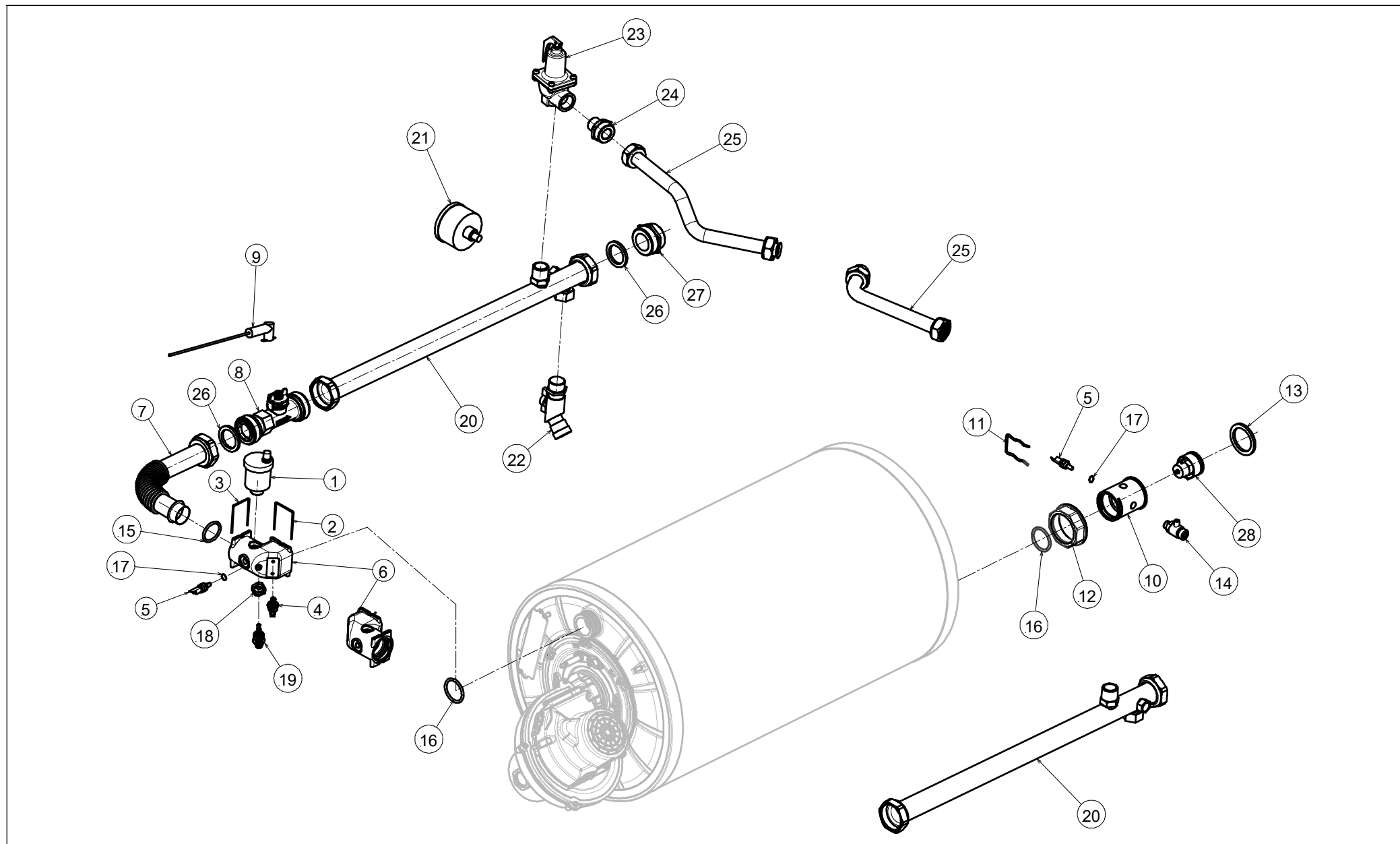
N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20181203		●		Kit scarico fumi	Kit évacuation fumée	Flue gas exhaust kit	Rauchabgase-set	Rookafvoer kit	Kit evacuación humos	
1	20181204			●	Kit scarico fumi	Kit évacuation fumée	Flue gas exhaust kit	Rauchabgase-set	Rookafvoer kit	Kit evacuación humos	
2	20120118		●	●	Valvola clapet	Clapet	Flap valve	Clapetventil	Stuw	Válvula de retención	
3	20120076		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
4	20120287		●	●	Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo	
5	20120519		●	●	Tubo raccordo fumi	Tuyau de raccordement fumée	Flue gas pipe connector	Rohrverschraubung Rauch	Verbindingsstuk rook	Tubo de conexión de humos	
6	20060687		●	●	Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura	
7	20120520		●	●	Adattatore scarico fumi	Adaptateur évacuation fumées	Flue gas exhaust adapter	Übergangsstück Kamin	Flue Adapter	Adaptador evacuación humos	
8	20093986		●	●	Tappo presa analisi fumi	Bouchon prise analyse fumées	Flue gas analysis plug	Verschluss für Abgasmessöffnung	Stekkers Smoke analyse	Tapón toma de análisis de humos	
9	20187548		●	●	Anello OR	Joint d'étancheité	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	



N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20181161	●	●		Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
2	20181163	●			Tappo scarico	Bouchon évacuation	Drainage plug	Ablaufstopfen	Aftapplug	Tapón vaciado
2	20181162		●		Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
3	20180838	●	●		Guarnizione scarico fumi	Joint évacuation fumée	Flue gas exhaust seal	Rauchabgase Dichtung	Pakking rookafvoer	Junta evacuación humos
4	20180655	●	●		Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo
5	20180835	●	●		Guarnizione scarico fumi	Joint évacuation fumée	Flue gas exhaust seal	Rauchabgase Dichtung	Pakking rookafvoer	Junta evacuación humos
6	20120118	●	●		Valvola clapet	Clapet	Flap valve	Clapetventil	Stuw	Válvula de retención
7	20120076	●	●		Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
8	20180644	●	●		Tubo scarico fumi	Tuyau évacuation fumées	Flue gas exhaust pipe	Abgasleitung	Afvoerbuis rookgassen	Tubo de evacuación de humos
9	20180614	●	●		Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
10	20116714	●	●		Tappo con guarnizione	Bouchon avec joint	Plug with seal	Verschluss mit Dichtung	Plug met afdichting	Tapón con juntas
11	R.ORING128	●	●		Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre
14	20181160	●	●		Tubo scarico fumi	Tuyau évacuation fumées	Flue gas exhaust pipe	Abgasleitung	Afvoerbuis rookgassen	Tubo de evacuación de humos
15	20060687	●	●		Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura
16	20120520	●	●		Adattatore scarico fumi	Adaptateur évacuation fumées	Flue gas exhaust adapter	Übergangsstück Kamin	Flue Adapter	Adaptador evacuación humos

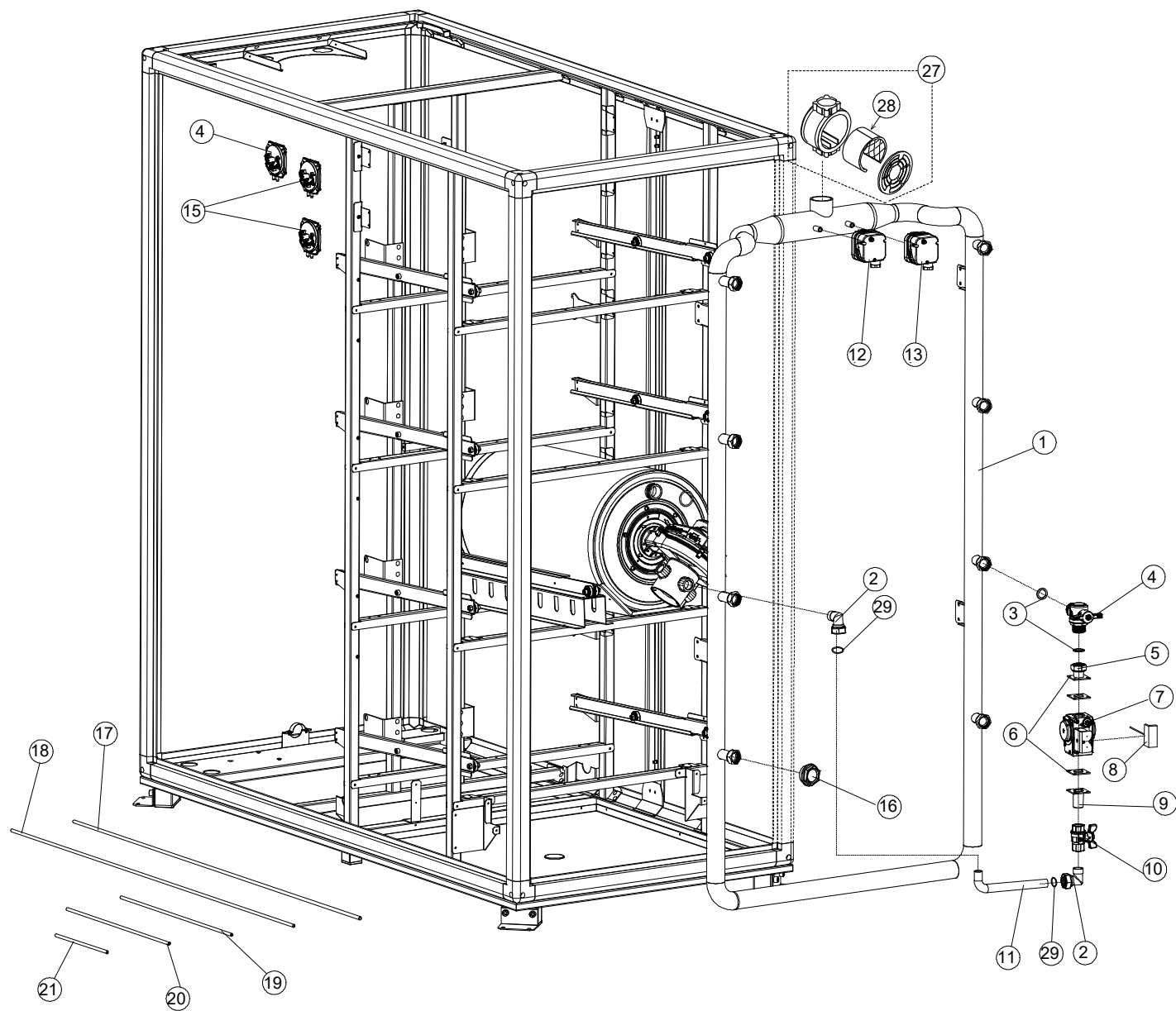


N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120230		●	●	Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
2	20120198		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
3	20159998		●	●	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Hose	Schlauch	Flexibele buis	Tubo flexible	
4	20120079		●	●	Sifone scarico condensa	Siphon évacuation buée	Condensation drainage syphon	Kondenswassersyphon	Condensafvoer	Sifón condensación	
5	20120155		●	●	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Hose	Schlauch	Flexibele buis	Tubo flexible	
6	20120228		●	●	Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo	
7	20120224		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
8	20160051		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
9	20120529		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
10	20120227		●	●	Raccordo scarico	Raccord évacuation	Drainage connector	Abflussanschluss	Afvoeraansluiting	Conector de descarga (vaciado)	
11	20159994		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
12	20126737		●		Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
13	20160050		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
14	20160049		●	●	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados	
15	20139129		●	●	Riduzione	Pièce de réduction	Transition piece	Übergangsstück	Reductie	Reducción	
16	20159997		●		Tubo flessibile	Tuyau flexible	Hose	Schlauch	Flexibele buis	Tubo flexible	
17	20159980		●	●	Adattatore	Adaptateur	Adapter	Adapter	Adapter	Adapatador	
18	20161169		●		Sifone scarico condensa	Siphon évacuation buée	Condensation drainage syphon	Kondenswassersyphon	Condensafvoer	Sifón condensación	



N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	OCR105930		●	●	Valvola sfiato aria	Soupape de dégagement d'air	Air venting valve	Luftablassventil	Ontluchtingsklep	Válvula de purga de aire	
2	20101597		●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
3	20101599		●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
4	20139169		●	●	Termostato sicurezza	Thermostat sécurité	Safety thermostat	Sicherheitsthermostat	Veiligheidsthermostaat	Termostato de seguridad	
5	20098080		●	●	Sonda ad immersione	Sonde en plongée	Immersion probe	Tauchfühler	Dompelvoeler sensor	Sonda de inmersión	
6	20159969		●	●	Raccordo rapido di mandata	Raccord rapide depart	Delivery quick connection	Vorlauf Schellkupplung Anschluss	Toeroer Snelaansluiting	Conector rapido de ida	
6	20159982		●	●	Raccordo rapido di mandata	Raccord rapide depart	Delivery quick connection	Vorlauf Schellkupplung Anschluss	Toeroer Snelaansluiting	Conector rapido de ida	
7	20159957		●	●	Tubo mandata	Tuyau départ	Delivery pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbuis	Tubo de ida	
8	20120074		●	●	Flussometro	Débitmètre	Flow meter	Strömungszähler	Flowmeter	Flusómetro	
9	20120161		●	●	Cavo alimentazione	Cable d'alimentation	Power supply cable	Stromversorgungskabel	Voedingskabel	Cable de alimentación	
10	20159963		●	●	Canotto	Cartouche modulation	Core holder	Schaft	Drijver	Bote	
11	20093998		●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
12	20120048		●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
13	20120249		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
14	20011234		●	●	Valvola sfiato aria	Soupape de dégagement d'air	Air venting valve	Luftablassventil	Ontluchtingsklep	Válvula de purga de aire	
15	20101602		●	●	Anello OR	Joint d'étancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
16	20101600		●	●	Anello OR	Joint d'étancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
17	20098044		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
18	20098064		●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
19	20116627		●	●	Sensore	Detecteur	Sensor	Fühler	Sensor	Revelador	
20	20160024		●	●	Tubo mandata	Tuyau départ	Delivery pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbuis	Tubo de ida	
21	20164524		●	●	Termoidrometro	Thermohydromètre	Thermometer-hydrometer	Thermometer/Füllmesser	Thermo-hydrometer	Termohidrómetro	
22	20107403		●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
23	20098172		●	●	Valvola di sicurezza	Soupape de sûreté	Safety valve	Sicherheitsventil	Veiligheidsklep	Válvula de seguridad	

N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
24	20098139		●	●	Nipple	Mamelon	Nipple	Nippel	Nippels	Manguito	
25	20160044		●	●	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
26	20120250		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
27	20159960		●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
28	R.VALVO044		●	●	Valvola di non ritorno	Vanne anti-retour	Non-return valve	Rückschlagventil	Terugslagklep	Válvula de retención	
29	20160025		●	●	Tubo mandata	Tuyau départ	Delivery pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbuis	Tubo de ida	
30	20160048		●	●	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
31	20098128		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	



N.	COD.	RC	20144522	20144042	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120511		●	●	Collettore gas	Collecteur gaz	Gas manifold	Gassammler	Gascollector	Colector de gas	
2	20061501		●	●	Curva	Courbe	Bend	Bogen	Kromme	Curva	
3	20098040		●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
4	20060598		●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
5	20061493		●	●	Raccordo gas	Raccord gaz	Gas union	Gasansschluss	Gasaansluiting	Racor de gas	
6	20098043		●	●	Guarnizione valvola gas	Joint vanne gaz	Gas valve seal	Gasventildichtung	Afdichting gasklep	Junta valvola de gas	
7	20098148		●	●	Valvola gas	Vanne gaz	Gas valve	Gasventil	Gasklep	Válvula de gas	
8	R.CONNET98		●	●	Connettore	Raccord	Connector	Steckverbinder	Aansluiting	Conector	
9	20126739		●	●	Raccordo flangiato	Raccord retour	Flanged connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
10	20098147		●	●	Valvola	Vanne	Valve	Ventil	Klep	Válvula	
11	20120516		●	●	Tubo gas	Tuyau gaz	Gas pipe	Gasrohr	Gas buis	Tubo de gas	
12	20102305		●	●	Pressostato gas	Pressostat gaz	Gas pressure switch	Gasdruckwächter	Gasdrukregelaar	Presostato de gas	
13	20126738		●	●	Pressostato gas	Pressostat gaz	Gas pressure switch	Gasdruckwächter	Gasdrukregelaar	Presostato de gas	
14	20098056		●	●	Pressostato differenziale	Pressostat différentiel	Differential pressure switch	Differenzdruckwächter	Differentiaal drukregelaar	Presostato diferencial	
15	20120170		●	●	Pressostato differenziale	Pressostat différentiel	Differential pressure switch	Differenzdruckwächter	Differentiaal drukregelaar	Presostato diferencial	
16	20120322		●		Tappo cieco	Bouchon de fermeture	Blind plug	Blindstopfen	Blinde dop	Tapón ciego	
17	20120271		●	●	Tubetto silicone	Tube en silicone	Silicon tube	Silikonröhrchen	Silicone slang	Tubo de silicona	D:9 L:1380 mm
18	20120275		●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:14000 mm
19	20120269		●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:540 mm
20	20120266		●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:500 mm
21	20120143		●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:250 mm
27	20181019		●	●	Filtro gas	Filtre gaz	Gas filter	Gasfilter	Gasfilter	Filtro de gas	
28	20183763		●	●	Cartuccia per filtro	Cartouche pour filtre	Cartridge for filter	Patronenfilter	Filterpatroon	Cartucho para filtro	
29	20139123		●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	

A = Ricambi per dotazione minima - Pièces détachées pour équipement minimum - Spare parts for minimum fittings - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Reserveonderdelen voor minimale uitrusting - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Spare parts for basic safety fittings - Ersatzteile für sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor basis veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Spare parts for extended safety fittings - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor uitgebreide veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

Riello S.p.A.
37045 Z.A.I. di San Pietro di Legnago (Verona) Via Ing. Pilade Riello, 7
Tel. 0442/630.111 - Fax 0442/22378 <http://www.riello.it>
archivio <http://ics.riello.it>

La nostra azienda, nella costante azione migliorativa sul prodotto, si riserva la possibilità di modificare i dati riportati in questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso. - Puisque l'entreprise cherche constamment à perfectionner toute sa production, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques, les équipements et les accessoires, peuvent subir des modifications. - The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice. - Da das Unternehmen konstant um die Perfektionierung seiner Produktion bemüht ist, können das äußere Erscheinungsbild, die Abmessungen, die technischen Daten, die Ausstattungen sowie Zubehörteile Änderungen unterworfen werden. - In een voortdurend streven naar het verbeteren van onze producten, behouden wij ons het recht voor om de gegevens in dit document op elk moment te wijzigen, zonder kennisgeving vooraf. - Nuestra empresa dedica sus esfuerzos al constante perfeccionamiento de toda su producción, por eso las características estéticas y las dimensiones, los datos técnicos, los equipamientos y los accesorios pueden estar sometidos a variación.

3232